

Radiator Conditioner

Дата на контрол: 16.02.2021

Каталог №: 1400

Страница 1 от 10

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

1.1. Идентификатор на продукта

Radiator Conditioner

1.2. Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

Употреба на веществото/сместа

Средства за поддръжка.

Противокорозионни средства

1.3. Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Фирма/Производител: CTP GmbH

Адрес: Saalfelder Strasse 35h

Град: D-07338 Leutenberg

телефон: +49 (0)36734 230-0

Факс: +49 (0)36734 230-22

Електронна поща (e-mail): msds@bluechemgroup.com

отговорен сътрудник: Jens Moeller, Dipl.-Chem.

телефон: +49 (0)36734 230-19

Internet: www.bluechemgroup.com

1.4. Телефонен номер при спешни случаи: GBK GmbH: +49-(0)6132-84463 (24/7)

Други данни

Артикулен номер: 1401, 1402, 1403, 1405, 1408

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

2.1. Класифициране на веществото или сместа

Регламент (ЕО) № 1272/2008

Категории на опасност:

Остра токсичност: Acute Tox. 4

Корозия/дразнене на кожата: Skin Irrit. 2

Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите: Eye Irrit. 2

Специфична токсичност за определени органи - повтаряща се експозиция: STOT RE 2

Изречения за опасност:

Вреден при поглъщане.

Предизвиква дразнене на кожата.

Предизвиква сериозно дразнене на очите.

Може да причини увреждане на органите при продължителна или повтаряща се експозиция.

2.2. Елементи на етикета

Регламент (ЕО) № 1272/2008

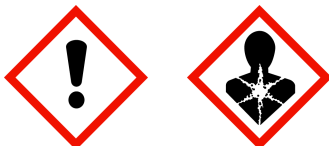
Опасни съставки които трябва да бъдат описани на етикета

1,2-етандиол; гликол; етиленгликол

етаноламин; 2-аминоетанол; коламин

Сигнална дума: Внимание

Пиктограми:



Предупреждения за опасност

H302 Вреден при поглъщане.

H315 Предизвиква дразнене на кожата.

H319 Предизвиква сериозно дразнене на очите.

Radiator Conditioner

Дата на контрол: 16.02.2021

Каталог №: 1400

Страница 2 от 10

H373 Може да причини увреждане на органите при продължителна или повтаряща се експозиция.

Препоръки за безопасност

P101 При необходимост от медицинска помощ, носете опаковката или етикета на продукта.
P102 Да се съхранява извън обсега на деца.
P270 Да не се яде, пие или пуши при употреба на продукта.
P280 Използвайте предпазни ръкавици и предпазна маска за лице.
P302+P352 ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА: измийте обилно с вода.
P305+P351+P338 ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължете с изплакването.
P314 При неразположение потърсете медицински съвет/помощ.
P501 Този материал и опаковката му да се изхвърлят само на места за събиране на опасни или специални отпадъци.

Етикетиране на опаковки, когато съдържанието не превишава 125 ml

Сигнална дума: Внимание

Пиктограми:



Предупреждения за опасност

H302-H373

Препоръки за безопасност

P101-P102-P270-P314-P501

2.3. Други опасности

Веществата в сместа не отговарят на критериите за PBT/vPvB съгласно REACH, Приложение XIII.

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

3.2. Смеси

Химическа характеристика

Присадки

Противокорозионни средства

Radiator Conditioner

Дата на контрол: 16.02.2021

Каталог №: 1400

Страница 3 от 10

Опасни съставки

CAS №	Химическо име			Съдържание
	ЕНО №	Индекс №	REACH №	
	ГХС-Класификация			
107-21-1	1,2-етандиол; гликол; етиленгликол			65 - < 70 %
	203-473-3		01-2119456816-28	
	Acute Tox. 4, STOT RE 2; H302 H373			
	polymers, org. phosphorus compound			1 - < 5 %
	235-741-0			
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H315 H319			
	carboxylic acid with ethanolamine			1 - < 5 %
	221-651-9			
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H315 H319			
141-43-5	етаноламин; 2-аминоетанол; коламин			1 - < 5 %
	205-483-3		01-2119486455-28	
	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, STOT SE 3, Aquatic Chronic 3; H332 H312 H302 H314 H335 H412			
1303-96-4	динатриев тетраборат пентахидрат; боракс пентахидрат			1 - < 5 %
	215-540-4		01-2119490790-32	
	Repr. 1B, Eye Irrit. 2; H360FD H319			

Точен текст на H и EUN изречения: вижте раздел 16.

Специфични пределни концентрации, М-коефициенти и АТЕ

CAS №	ЕНО №	Химическо име	Съдържание
		Специфични пределни концентрации, М-коефициенти и АТЕ	
107-21-1	203-473-3	1,2-етандиол; гликол; етиленгликол	65 - < 70 %
		дермален: LD50 = 10600 mg/kg; орален: LD50 = 4700 mg/kg	
141-43-5	205-483-3	етаноламин; 2-аминоетанол; коламин	1 - < 5 %
		инхалативен: АТЕ = 11 mg/l (пари); инхалативен: АТЕ = 1,5 mg/l (прах или мъгла); дермален: LD50 = 1025 mg/kg; орален: LD50 = 1515 mg/kg STOT SE 3; H335: >= 5 - 100	
1303-96-4	215-540-4	динатриев тетраборат пентахидрат; боракс пентахидрат	1 - < 5 %
		инхалативен: LC50 = >2,03 mg/l (пари) Repr. 1B; H360FD: >= 4,5 - 100	

Други данни

Тази смес съдържа следните вещества, предизвикващи сериозно безпокойство (SVHC), които са включени в Списъка на Кандидатите в съответствие с член 59 от REACH:
>= 0,1 % динатриев тетраборат декахидрат; боракс декахидрат

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

4.1. Описание на мерките за първа помощ

Общи указания

Засегнатото лице да се изведе от опасния район и да се остави да легне.
Веднага съблечете замърсеното, напоено облекло.

След вдишване

Засегнатите лица да се изведат на чист въздух. Засегнатите лица да се поставят неподвижно положение и да се затоплят.
При затруднения в дишането да се подаде кислород. Консултирайте се с лекар.

Radiator Conditioner

Дата на контрол: 16.02.2021

Каталог №: 1400

Страница 4 от 10

След контакт с кожата

При контакт с кожата веднага да се измие с: Вода и сапун.

След контакт с очите

Ако продуктът попадне в очите, веднага да се изплакне обилно с вода при отворени клепачи в продължение най-малко на 5 минути. След това да се направи консултация с очен лекар.

След поглъщане

Веднага да се изплакне устата и да се даде повече вода за пиене.

Да се даде активен въглен, за да се намали резорбирането в стомашно-чревния тракт.

НЕ предизвиквайте повръщане. Консултирайте се с лекар.

4.2. Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

Честият и продължителен контакт с кожата може да доведе до кожни дразнения.

Дразнене на очите: възможно е дразнещо действие.

след поглъщане: Увреждащ здравето.

Дразнене и разяждане.

4.3. Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Симптоми: Замайване. Гадене. базсъзнание.

опасности: Колапс на кръвообращението.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

5.1. Пожарогасителни средства

Подходящи пожарогасителни средства

Воден кондензат. пяна, устойчива на алкохол. Сухо пожарогасящо вещество. Въглероден двуокис (CO₂).

Неподходящи пожарогасителни средства

Силна струя вода.

5.2. Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

Няма налична информация.

5.3. Съвети за пожарникарите

В случай на пожар: Да се носи противогаз с автономно подаване на кислород.

Допълнителни указания

Заразената вода от гасене да се събира отделно.

Замърсената вода от гасенето не трябва да попада в канализацията.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

6.1. Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

Да се носи индивидуално защитно оборудване.

Да се осигури достатъчна вентилация.

Да се отстранят всички запалими източници.

Да се избягва контакт с очите и кожата.

Да не се вдишва газа/дима/парите/аерозола.

6.2. Предпазни мерки за опазване на околната среда

Да не се допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни.

При изтичане на газ или при проникване във води, почви или канализация да се уведомят съответните служби.

6.3. Методи и материали за ограничаване и почистване

Да се попие механично със свързващ материал (пясък, диатомит, свързващо вещество за киселини или универсално).

Да се осигури достатъчна вентилация.

6.4. Позоваване на други раздели

Няма данни

Radiator Conditioner

Дата на контрол: 16.02.2021

Каталог №: 1400

Страница 5 от 10

РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение
7.1. Предпазни мерки за безопасна работа
Упътвания за безопасна употреба

Контейнерът да се съхранява плътно затворен, на хладно и добре проветриво място.

Указания за защита от експлозия и пожар

Да се съхранява далече от източници на запалване. Да не се пуши.

Концентрираните изпарения са по-тежки от въздуха. Изпаренията могат да образуват с въздуха експлозивна смес.

7.2. Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости
Изисквания за складове и резервоари

Контейнерът да се съхраняват на хладно, добре проветриво място.
температура на съхранение: при под °C: 50 °C

Информация за съхранение в общи складови помещения

Да се съхранява отделно от окисляващи средства.

Допълнителна информация за условията на съхранение

Продуктът е хигроскопичен

Да се складира в затворени контейнери, на сухо място.

7.3. Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

Няма налична информация.

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства
8.1. Параметри на контрол
Гранични стойности на химичните агенти във въздуха на работната среда

CAS №	Химичен агент	ppm	mg/m ³	вл/см ³	Категория	Източник
141-43-5	Етаноламин (2-Аминоетанол)	1	2,5		8 часа	
		3	7,6		15 мин.	
107-21-1	Етиленгликол	20	52		8 часа	
		40	104		15 мин.	

8.2. Контрол на експозицията
Защитни и хигиенни мерки

Замърсеното и напоено облекло да се съблече веднага.

Да не се вдишва газа/дима/парите/аерозола.

Да се избягва контакт с очите и кожата.

По време на работа да не се консумират храна и напитки и да не се пуши.

Да се измиват ръцете преди почивка и в края на работния ден.

Защита на очите/лицето

Плътно прилепнали защитни очила.

Защита на ръцете

Да се носят само проверени защитни ръкавици:

CR (полихлоропрен, хлоропренов каучук). Бутилов каучук.

Дебелина на материала: 0,5 mm

Време за проникване: >= 8 h

NBR (Нитрилов каучук).

Дебелина на материала: 0,35 mm

Radiator Conditioner

Дата на контрол: 16.02.2021

Каталог №: 1400

Страница 6 от 10

Време за проникване: ≥ 8 h

Защита на кожата

Да се носи устойчиво на разтворители защитно облекло по EN 465.

Защита на дихателните пътища

Да се осигури добра вентилация ако се образуват пари/аерозоли.

При недостатъчна вентилация, да се използват подходящи средства за дихателна защита.

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

9.1. Информация относно основните физични и химични свойства

Състояние на веществото:	течен
Цвят:	безцветен, ясен
Миризма:	без мирис
Стойност на pH (при 20 °C):	9 - 10

Изменения на състоянието

Температура на самозапалване:	> 400 °C
Плътност (при 20 °C):	1,09 g/cm ³
Разтворимост във вода: (при 20 °C)	лесно разтворим.

9.2. Друга информация

Няма данни

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

10.1. Реактивност

Няма налична информация.

10.2. Химична стабилност

Няма разлагане при използване съгласно предписаниео.

10.3. Възможност за опасни реакции

Не са известни опасни реакции.

10.4. Условия, които трябва да се избягват

Облъчване с ултравиолетови лъчи/слънчева светлина.
Да се пази от влага.
Да не се съхранява при температури над: 50 °C
Няма разлагане при използване съгласно предписаниео.

10.5. Несъвместими материали

Окисляващо вещество, силен.
Киселина, концентриран.
Алкали (основи), концентриран.

10.6. Опасни продукти на разпадане

азотни окиси (NO_x).

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

11.1. Информация за токсикологичните ефекти

Силна токсичност

Вреден при поглъщане.

ATE_{mix} пресметнат

ATE (орален) 753,8 mg/kg

Radiator Conditioner

Дата на контрол: 16.02.2021

Каталог №: 1400

Страница 7 от 10

CAS №	Химическо име				
	Маршрут на излагане	Доза	Биологичен вид	Източник	Метод
107-21-1	1,2-етандиол; гликол; етиленгликол				
	орален	LD50 4700 mg/kg	Плъх	GESTIS	
	дермален	LD50 10600 mg/kg	Заек	GESTIS	
141-43-5	етаноламин; 2-аминоетанол; коламин				
	орален	LD50 1515 mg/kg	Плъх		
	дермален	LD50 1025 mg/kg	Заек	IUCLID	
	инхалативен пара	ATE 11 mg/l			
	инхалативен аеросол	ATE 1,5 mg/l			
1303-96-4	динатриев тетраборат пентахидрат; боракс пентахидрат				
	инхалативен (4 h) пара	LC50 >2,03 mg/l	Плъх		

Раздразване и корозивност

Предизвиква дразнене на кожата.

Предизвиква сериозно дразнене на очите.

Сенсибилизиращо действие

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Канцерогенни, променящи генотипа и увреждащи размножаването въздействия

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция

Може да причини увреждане на органите при продължителна или повтаряща се експозиция.

(1,2-етандиол; гликол; етиленгликол)

опасност при вдишване

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Опит от практиката
Други наблюдения

Няма налична информация.

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация
12.1. Токсичност

CAS №	Химическо име					
	Водна токсичност	Доза	[h] [d]	Биологичен вид	Източник	Метод
141-43-5	етаноламин; 2-аминоетанол; коламин					
	Остра токсичност за риби	LC50 150 mg/l	96 h	Onchorhynchus mykiss	IUCLID	
	Остра токсичност за водорасли	ErC50 22 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus		
	Остра токсичност за ракообразни	EC50 65 mg/l	48 h	Daphnia magna		

12.2. Устойчивост и разградимост

Няма налична информация.

Radiator Conditioner

Дата на контрол: 16.02.2021

Каталог №: 1400

Страница 8 от 10

12.3. Биоакмулираща способност

Няма индикации за биоакмулативен потенциал.

Коефициент на разпределение n-октанол/вода

CAS №	Химическо име	Log Pow
107-21-1	1,2-етандиол; гликол; етиленгликол	-1,36
141-43-5	етаноламин; 2-аминоетанол; коламин	-1,91 (25°C)

12.4. Преносимост в почвата

Няма налична информация.

12.5. Резултати от оценката на PBT и vPvB

Веществата в сместа не отговарят на критериите за PBT/vPvB съгласно REACH, Приложение XIII.

12.6. Други неблагоприятни ефекти

Няма налична информация.

Допълнителни данни

Да не се допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни.

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците
13.1. Методи за третиране на отпадъци
Изхвърляне на отпадъци

Да не се изхвърля заедно с битовия боклук.

Да се уговори точен код на отпадъка с лицето, извозващо отпадъците.

Трябва да се подаде за специална обработка при спазване на предписанията на службите.

Изхвърляне на непочистени опаковки и препоръчани почистващи препарати

Съдовете да се изпразват напълно.

Изпразнените и почистени опаковки могат да бъдат рециклирани.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането
Сухопътен транспорт (ADR/RID)
14.1. Номер по списъка на ООН: -

14.2. Точно на наименование на -

пратката по списъка на ООН: -

14.3. Клас(ове) на опасност при -

транспортиране: -

14.4. Опаковъчна група: -

Друга приложима информация (Сухопътен транспорт)

Не представлява опасно вещество по смисъла на наредбите за товарен транспорт.

Речен транспорт (ADN)
Друга приложима информация (Речен транспорт)

Не представлява опасно вещество по смисъла на наредбите за товарен транспорт.

Транспорт по море (IMDG)
Друга приложима информация (Транспорт по море)

Не представлява опасно вещество по смисъла на наредбите за товарен транспорт.

Въздушен транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)
Друга приложима информация (Въздушен транспорт)

Не представлява опасно вещество по смисъла на наредбите за товарен транспорт.

14.5. Опасности за околната среда

ОПАСНО ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА: Не

Radiator Conditioner

Дата на контрол: 16.02.2021

Каталог №: 1400

Страница 9 от 10

14.6. Специални предпазни мерки за потребителите

Няма налична информация.

14.7. Транспортиране в наливно състояние съгласно анекс II към MARPOL и Кодекса IBC

Няма налична информация.

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

15.1. Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

ЕС Регулаторна информация

Разрешителни (REACH, приложение XIV):

Веществата, пораждащи сериозно безпокойство, SVHC (REACH, член 59):
динатриев тетраборат пентахидрат; боракс пентахидрат

Ограничения при употреба (REACH, приложение XVII):

Запис 3, Запис 30

2010/75/ЕС (ЛОС): 1 % (10,9 g/l)

2004/42/ЕО (ЛОС): 67 % (730,3 g/l)

Данни за директива 2012/18/ЕС (SEVESO III): Не подлежи на Директива 2012/18/ЕС (SEVESO III)

Национални разпоредби

Замърсяване на водите клас (D): 1 - слабо замърсяващ водата

15.2. Оценка на безопасността на химично вещество или смес

Беше направена оценка на безопасността на веществото за следните вещества в тази смес:

1,2-етандиол; гликол; етиленгликол

етаноламин; 2-аминоетанол; коламин

динатриев тетраборат пентахидрат; боракс пентахидрат

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Класификация на смеси и използвани методи на оценка съгласно Регламента (ЕО) № 1272/2008 [CLP]

Класификация	Процедурата за класифициране
Acute Tox. 4; H302	Метод на пресмятане
Skin Irrit. 2; H315	Метод на пресмятане
Eye Irrit. 2; H319	Метод на пресмятане
STOT RE 2; H373	Метод на пресмятане

Точен текст на H и EUN изречения (Номер и пълен текст)

H302	Вреден при поглъщане.
H312	Вреден при контакт с кожата.
H314	Причинява тежки изгаряния на кожата и сериозно увреждане на очите.
H315	Предизвиква дразнене на кожата.
H319	Предизвиква сериозно дразнене на очите.
H332	Вреден при вдишване.
H335	Може да предизвика дразнене на дихателните пътища.
H360FD	Може да увреди оплодителната способност. Може да увреди плода.
H373	Може да причини увреждане на органите при продължителна или повтаряща се експозиция.
H412	Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

Допълнителни данни

Данните се базират на днешното състояние на нашите познания, но те не дават гаранция за свойствата на продуктите и не са основа за законни договорни отношения.

Radiator Conditioner

Дата на контрол: 16.02.2021

Каталог №: 1400

Страница 10 от 10

Получателят на нашите продукти трябва да съблюдава на собствена отговорност спазването на съществуващи закони и разпоредби.

(Данните за опасните вещества, влизащи в състава, са взети винаги от последната валидна таблицата с параметри за безопасност при работа, осигурена от поддоставчика.)